

ПЕРЕДПЛАТА

на „Буковину“ вносити
на цілий рік 10 зр. — кр.
на чверть року 2 „ 50 „
місячно 1 „ — „
для заграниці 20 рублів або
40 франків.
Поодинокі числа по 6 кр.
в бюрі газет Л. Горовіца в
Чернівцях, ул. головна ч. 17.

БУКОВИНА

ВИХОДИТЬ

щодня крім неділь і ру-
ських свят о год. 5. по пол.

Редакция і Адміністрация
„Буковини“ находить ся в
Чернівцях (ул. Петровіча
ч. 2.)

Оголошення приймає ся за
оплатою 6 кр. від стрічки;
а в „Надісланім“ по 10 кр.
від стрічки.

Письма від селян.

Панове селяни! Хто з вас дістане ту газету в руки чи то в читальни, чи від учителя, чи таки сам її дістає, най собі добре розміркує наші слова. Ми знаємо багато таких селян, що дуже радо писали би до „Буковини“, але они в письмі не такі дуже вчені і не мають відваги писати до нас. Здає ся їм, що ми ще готові сміяти ся з їх письма або що. А нам то і не в голові. Ми хоч яке письмо, а відчитасмо, бо нам не йде о то, чи хто пише красно, чи не красно, тільки о то, чи розумно тай чи правду пише. Найважнійша річ, аби кожний правду писав, бо вже як ми кого в газету пустимо, то мусимо за правду постояти хотьби і в суді. А як нам хто напише неправду, а ми то видрукуємо, то нам з того клопіт і захід великий.

Отже хочемо вас просити, аби Ви, братя селяни, до нас писали так само відважно, як пишуть ті, що високі школи покінчили. Газета „Буковина“ дуже радо писала би ще більше о мужицких справах, як пише доси, але до того треба нам помочи з сїл. Оно велика річ, як що стоїть в газеті. О тім довідує ся зараз цілий край, так добре люди зпід Снятина як і ті в Сучаві — всюди зараз може стати

рада о тім, що стало ся і як собі помагати. Через газету можуть люди з різних далеких сторін радити собі над своїми справами. Отже як би так з кожного села ми дістали письмо, які там порядки чи непорядки, що мають, а що їм бракує, то ми би то за порядком друкували і так всі Русини буковинські пізнали би, що їм бракує, а наші радні в соїмі (посли) знали би, о що ще упоминати ся. От тепер злі люди, що раді би наших мужиків у ще більшу біду захвати а на їх ґрунті осісти або на них заробити, намагають наших мужиків, аби они свій край покидали, а їхали за море до Канади. Ми вже о тім не раз писали, що всюди добре, а дома найліпше і що нігде лежаного хліба не дають; але то варто би знати, хто так людий туманить тай чого люди хочуть втікати за море, хоть не знають, чи їм там буде ліпше. Напишіть нам о тім, а ми то зараз видрукуємо і розкинемо газету по цілім краю — а з того вийде і порада і остерога для всіх.

Так можна зробити і в кожній иньшій справі. Є села, звідки ми дуже часто дістаємо письма, от як з Топорівців, Товтрів, Лужан, Садагури, Рогізни, Брідка з Мамаївців і з иньших сїл. Пишуть самі селяни і ми їх письма вже не раз друкували і будемо друкувати. А є знов села, в котрих так глухо, як би їх на сьвітї не

було. Думає би хто, що їм так добре діє ся, коли сидять тихо. А то ні; і в них найде ся неодна лихо, котре можна би направити, на котре можна би показати капітанії і самому пану президентови краю, аби порадив; а они мовчать і нічого не пишуть. Так не повинно бути! Коли кому в чім кривда, най до нас напише, аби всі люди знали, що по наших селах діє ся і зачинали раду над тим, якби біду взяти на гоцки.

От ми маємо тепер в руках кілька писем від мужиків і цікавих і мудрих і таких, що з них можна зміркувати, яка кому біда допікає та й що мужики собі міркують о тім, що в краю діє ся. Просимо вас, панове селяни, то собі прочитати, а самі скажете, що розумно писано тай по наших боці правда. Один мужик таке пише:

Ми а черновеці патріоти.

Ви собі там в місті десь певно думаете, що в нас на селі політика нема. А в нас політика також є і вже не один знає, що і до чого, куди хотїли би нас Волохи завести, куди ті Русини, що за Москалем тягнуть та по нашому говорити встидають ся, а куди знов наші патріоти з Народного Дому. І до нас на село прийде не раз і Просвѣщеніє і Буковинскі Вѣдомости і ми їх читаємо та порівнуємо з „Буковиною.“

ФРІЦ РАНДЕЛЬ.

Повість з норвезкого

Хр. Вінтергільма.

(Дальше).

Воздух показував на дощ, на кожний спосіб була погода неспевна і Фріц прийшов, заосмотренний дощевими приборами, по полудни до затоки для чайок. Тому що его власну чайку витягнули на берег задля направи, замовив він другу у властителя чайок Ларса. Він не хотів відтягнути ся, хотів прибути, так як звик був прибувати, а надто так урядити, щоби аж тогди явити ся, коли вже всі другі, що залізницею вибрались, будуть там зібрані! Там де сплавники дерева мають свое місце, звернуло его увагу на себе якесь зібране, де на машині була вивішена так звана місійна фана. Отже там знаходив ся якийсь проповідник, що використав нагоду, щоби у тих дурних, працюючих невільників заціпляти дурниці та забобони.

„Моліть ся без устанку, бо самі в собі ви нічо не значите; тільки Господь може подати силу, а без Него ви мов дупина з орїха на морі.“

Фріц станув мимоволї; ему здавало ся мов би знав сей голос. Підійшов кілька кроків ближше. Ціком слушно, се був Ведель Стенерзен, котрий стояв на купі дерева на березі, в одній

руці з хусткою до носа, в другій з чорним молитвословом і говорив сю проповідь. Було властиво щось немало інтересне в его поставі, коли він его так видів у профілю, щось, що могло би для маляря послужити за модель.

„Моліть ся без устанку, бо тільки через молитву провадите дорога до віри, а не йдучи в вірі, не зможете дійти до спасенія.“

Фріц усміхнув ся; для него лежала в тім надзвичайна коміка, що завжди уживано тих самих слів і фраз, того самого надгробного стилю; зовсім так, як редактор Віг, що мав завжди той самий засіб фраз про утиск, як писав свої передні статії. Правдоподібно, се найліпше впливало на загал.

„Ви молитесь, а не отримуєте, бо молитесь не так, як треба.“

Ах певно, ще довго потребає, заким людскість підховає ся до розуму! — подумав Фріц а ему було се остаточно байдуже. Ему все надійло. Однак був се великий гріх, що такий чоловік, як Ведель Стенерзен понижає ся до такого ідіотичного балаканія.

„Кепко, виглядає на дощ“ сказав Фріц до Ларса.

„Так єсть, можливо, що під вечер затягне ся.“

„Тогди поверну залізницею і кажу човно завтра привести до міста.“

Фріц кинув ще раз оком на людий довкола місійної хоругви і сказав до Ларса: „Чи не підеш також там?“

„О, коли маю сказати свою гадку, я не вірю, щоби мені то що помогло против нещастя або хвороби; бо тепер они смівають а нині в вечер будуть пити.“

Фріц усміхнув ся, бо він видів, що убогий моряк Ларс єсть цілком розсудним чоловіком.

„Ні, я думаю, що багато ліпше іти до правдивої церкви, бо се принаймій дім Божий, а потому жити як порядний чоловік і пити в міру.“

Ах так, се була отже тільки та сама річ в иньшій формі, прямо як ті самі страви, що находит ся в книжці до вареня з ріжними надписами: забобони і глупота! А коли дійсно осягнув хто висший ступень, то також не було багато ліпше, тільки діставав через те острійший погляд на гідь і дурноту.

Мимо того виринуло підчас его наруги над справою в нім самім щось таке, що мимоволї тягнуло его до тої особи там на горі, що єї слова заносить вітер почасти до него.

Тепер, коли все для него провалило ся, мав він часто години, в котрих его молодість виступала в его думках наперед як одинока дійсність, свѣтлість, ніжність і лагідність его життя, а Ведель Стенерзен був нерозлучно вложений в ті образи. Тепер, коли він его там побачив, почув до него напів тугу, що був від него відділений такою незміримою пропастию, хотїй тільки віддалений на сто кроків — не до того Ведля, але до давного, до дитини, до приятеля. Але обох він не міг докладно розрізнити.

„Жакоба Бога провадите прецінь до узи-



Боже! Кілько противників і ворогів мають наші патріоти з Чернівців! Тай за що? За то, що за нами, мужиками, обстають?

Ще тоді, як наші даскали в Кіцмани раду мали, ми не могли начудувати ся, чому декотрі з них дали ся збаламутити і писали потім Бог знає що до „Буковинських Вѣдомостей.“ Тимчасом ми не сліпі і бачимо, що хто робить, і знаємо вже, кому можна вірити, а кому ні. Бо ми бачимо, як патріоти з Народного Дому для наших мужицких дітей, а не для своїх, заложили буреу, де майже за дармо 30 хлопців має і хату і харчі і можуть вчитися і доробляти ся кусня лучшого хліба, як наш. Ми то бачимо і вміємо оцінити, що їх заходами призирано вже звиш вісім соток на наші мужицкі діти. З тих дітей ми будемо мати колись своїх учених людей, а ті за нами будуть обставати і будуть нам помагати.

А й Руску Касу, де можна на такий малий процент позичити гроші, они заложили не для себе, не для свого стану, не для своїх родин, тільки для нас мужиків, аби нас жиди не обдирали. Для нас они устроювали віча, нам подають ріжні добрі ради, пишуть книжки і газети, учать нас на добре, для наших дітей постарали ся о гімназію, для нас упоминають ся о руских панотців, котрі би мали серце до нас, — отже ми за то все не будемо против них іти, тільки разом з ними.

А тим, що нас на злу дорогу наставляють, ми пригадаємо слова Ісуса Христа, котрий сказав до книжників і фарисей: „Горе вам, книжники і фарисеї; ви бо затворяете врата царства небесного, не входите в них ні входящим не даєте вийти.“

Ви, наші патріоти в Чернівцях, на то не дивіть ся, що вороги на вас кажуть; ми вже їх пізнали і з ними не підемо, тільки з вами!

Таке нам написав один мужик з Наддністрянщини і ми за то письмо дуже красно ему дякуємо. Видко, вже пізнають мужики, хто їм брат.

скана щастя, котрого ніхто не пожалує, але жадоба всього світського провадить до смерти,“ доніс до него вітер.

„Здає ся, що вітер трохи змагає ся, Ларе.“

„О, се певно тільки переходячий подув.“

Фріц відбив човно. Коли опускав затоку, оглянувши назад, Ведель стояв ще там на купі дров і витягав руку з хусткою. Він виглядав майже так, як би кивав до него.

XXIX.

Минула прикра година. Коли Фріц бажав нареченим щастя, споглядав на него Роде з насмішливим, визиваючим усміхом; сего не взяв він собі дуже до серця.

Она противно була бліда, її рука була зимна, дивила ся просто ему в очи, як би се мало бути останнє прощанє її чарівного сну, що тревало тільки так коротко. Се пішло ему по серці і коли опановував себе, щоби видаватись спокійним, перебігало ему зимно через усі жили. Єї погляд збудив нагле те все до життя, що він уривками через ті дні пережив і що старав ся перебороти.

Щож отже значило все инше? Нічо!

Кляра блеснула в цілїм блиску своєї краси. Хотіла Фріца знов собі позискати. Пані Віртова дивувала ся тому, що не Фріц єсть нареченим, бо она була би дала шию за се, казала. Инші наче говорили очима те саме. Николай був при-

А ми завтра подамо ще письмо иншого селянина, а нині радимо вам перечитати собі в Новинках за тих, що хотять їхати до Канади в світ за очи.

Народна Торговля у Львові.

На дванадцятих загальних зборах 2-го с. м. предложив управляючий совіт Народної Торговлі справозданє, з котрого цікавіші ось-які дати:

Адміністраційне справозданє др. К. Левіцко-го представляє ся так:

Персонал службовий Нар. Торговлі складає ся з двох директорів і секретаря, бухгалтера і помічника, маґазинера і возного в головнім заряді, 10 начальників, 3 начальниць, 9 касиерок, 7 помічників і 38 практикантів торговельних. Разом було занятих 74 осіб, що титулом платні побирали 24.556 зр.

Для практикантів заложив був управляючий совіт школу, де члени головної управи уділяли їм наук з рускої і німецької мови, з рахунковости, товарознавства і права.

В безпосереднім звязку з Нар. Торговлею оставало в останнім році 333 крамниць, що побрали в неї товару за той час на 51.318 зр. з опустом на 7.306 зр., стан уділеного їм кредиту від 30-го червня 1896-го року виносить 5.921 зр.

Надто уділяла Народна Торговля інформацій тим крамницям і людям, що не стояли з нею в тіснійшій звязи, та заміряє в тій цілі висилати свого учителя крамарства по краю. Тільки не одержала ще від краевого сейму потрібних до того фондів.

В остатнім році мала Народна Торговля 13 складів товарів мішаних. Число їх не прибільшило ся в тім році головно задля недостачі факхового персоналу. В Тернополі крім звичайного обороту торговельного Нар. Торговля провадила також доставу товарів для війська і для шпиталю міського. Стан щадниць Народної Торговлі з кожним роком росте помімо незначного невдоволення деяких із за того, що совіт управляючий, не знизуючи стони процентової (5%) від вкладок щадничих переїсє виплату і приймає вкладак до головного заряду у Львові.

Др. Федак відчитав відтак касове справозданє.

З давних членів уступило 25, нових вступило 26, а всіх разом з кінцем червня минушого року було 860. Біланс, який всі члени мали в руках, виказав чистого зиску в готівці по оплаченому всею удержаню товариства 2.700 зр. Сума дебіторів в Тернополі збільшила ся, за те в центрі зменшила ся. В обороті було звиш 1½ мільона. Дівіденда виносить 6%.

В дискусії, яка вивязала ся над тими

справозданями підніс п. Ром. Цеглинський, що зиски річні в сумі 2.700 зр. з 13 складів торговельних єуть абсолютно за малі, а причину того добачає він в високих позиціях на оголошеня, видатках на загальні збори, дієтах на подорожи делегатів, та головно в тім, що багато дають на кредит, а через те виходять процеса, або і безповоротні страти.

Др. Гумецкий з Самбора жадав, щоби для улєкшеня порівнаня на загальних зборах подавали також біланс з попередного року. Відтак ставить внесенє, щоби вкладки щадничі приймали в будучности філії бодай в тих місцевостях, де нема окремих руских інституцій фінансових.

На єї заміти відповів в імені управляючого совіта др. Федак, перше на заміт: чому товариство мало тільки 2.700 зр. чистого зиску? Публична інституція виказує меньший зиск як приватна тому, що тут працює сам купець, часто разом з жінкою і дітьми, а там треба удержувати численний персонал та ще і центральний заряд. Приватний купець ховає зиск до кишені, інституція оголошує біланс. Тим то муєть она платити значно більший податок доходний. — Що-до видатків адміністраційних уважає 5 зр. дієти дуже нужденним винагородженєм, а залєглости у дебіторів не єуть такі великі, голи зважить ся, що багато людей, що могли би брати товар за готовий грїш, беруть на книжочку для улєкшеня рахункової маніпуляції. А знов у Львові велику часть дебіторів становлять сільські крамници. Надто не можна було увзгляднити доконаних уже вилат за послїдний місяць замкнувши касу разом з замкненєм рахунків дня 30-го червня с. р.

Що-до коштів процесу підніс справоздавець яко потїшаючий обая малє їх число, бо лише 4—5 процесів на 13 філій.

Колата уряджень вийшли сего року більшими через переносини Народної Торговлі до нового, власного льокало в ринку, а канцелярійні обнимають позиції за друк щадничих книжочок і реґулямінів.

По кількох ще формальних поясненях замкнує дискусію.

З записаних перед тим до голосу промавляли ще др. Федак і проф. Геєць в справі інтерпеляції др. Гумецкого, піднираючи мотиви др. Левіцко-го, по чім др. Гумецкий відступив від свого знесеня.

По скінченій дискусії і відчитаню справозданя комісії контрольної проф. Врецьоною зібрані уділяли управляючому совітови абсолюторію і приступили до доповняючого вибору двох членів совіта і трьох членів комісії контрольної. Вибрано до управляючого совіта пп. Ос. Ганничак інженера зі Львова і Яр. Коритовського купця з Калуща, а до комісії контрольної пп. Врецьону, Січинського і П. Огоновського.

язний; ніхто не міг по нїм пізнати, що стало ся щось незвичайне. Але і по Фріці не пізнати нічого. „Він був дивний,“ прошептав Николай до Родого. — „Цілком, мов би нічо не стало ся,“ шепнув той у відповідь.

А при тім були змушені задля непривітного, зимного повітря позітати через цілий день в середині дому. Там при повнім світлі лампів, під неустанною контролею!

Але остаточно надїшла година прощаня. Фріц попрощав ся рівночасно з другими гістьми.

„Чи не поїдете радше желзницею?“ запитав Николай, поглядаючи на виднокруг; „здає ся, що наближає ся буря.“

„Як зачне падати дощ, то я маю плац від дощу при собі,“ відповів Фріц.

„Але для чайки може прецінь стати грізною ся непогода, бо мені здає ся, що громадять ся хмари.“

„О, зуміємо також і бурі ставити чоло,“ сказав Фріц з усміхом.

Коли дійшов до утєсу гори, обернув ся на лів. Она стояла оперта на поруче сходів і дивилась за ним.

„Грізна негода,“ сказав Гольєт. О так, по єій погоді можна було всего сподіватись. Під час цілого дня вїяв західний вітер, а тепер перескочив на захід. Дятого не було неправдоподібним, що надходить буря.

І чайка полинула. Се був послїдний раз,

що він складав відвідини по єім боці фіорду. Він старав ся віддалити ся звідси, як скоро було можна. Вїяв добрий, може за сильний вітер, але рівномірно і без ударів. Не довго буде тревати, щоби доплисти до міста, може закїм ще збере ся буря.

Впрочім було щось в тім, що сказав Гольєт. Справді, що було трохи неосторожно, признавав се, пускати ся з чайкою на море, коли би заскочила єго буря.

Було в човні кілька непромакаючих відділів але не була се єго власна, сильна чайка.

Неосторожно? Ну, ну, так! Поглянув на гору. На заході лежали хмари, як олово, так що суна виглядала майже чорна, а тут на мори не було також багато яснїше. На небі надтягали хмари в густих зволах, одна за другою і зближали ся до него. Вітер почав вже від часу до часу ударяти і він звинув трохи вітрила. Море стало темно синє і збивало піну, але він видів остро і добре, і відріжняв морські знаки.

Над містом лежала посеред темноти, латка хмарно блідо-го, жовтавого світла і він мав також перед собою огні на побережю. Неосторожно? Ну, а як би тепер стало ся нещастє, як се називають люди, що тогди? Тогди все скінчило би ся і за тим не було би нічого. Аазум, котрий певно вірив в загробове жите, мав відвагу покінчити єго сейчас, дятого не мав би і він так зробити? Се була немаловажна думка.

НОВИНИ.

Чернівці, дня 5-го жовтня 1896.

Руске драматичне Товариство в Чернівцях устроює, заходом забавочного комітету зі свого дна, в неділю дня 8-го листопада перші вечірні в кімнатах Народного Дому з богатою, інструментально, вокально-декламаторською програмою, з танцями і товаришескими забавами. Початок точно о год. 8. вечером. Вступ 15 кр. від особи, для родин з 4. осіб 1 корона.

Посол Ол. Барвінський приїхав вчера зі Львова до Чернівців, аби відвідати нашу руску громаду, котрої особисто крім кількох осіб не знав. Побув одну добу і нині відїхав. Сподіваємо ся, що з тої нагоди Бук. Вѣдомости, Вук. Post і інші наші „приятелі“ наторчать сїм мішків гречаної половини. Цікаво нам буде се перечитати. І так не маємо своєї гумористичної газети.

Деканат філософичного факультету праского німецького університету вислав адресу з подякою до міністра просвіти барона Гавча за нове управильне доходів університетських професорів. Подяка вислана в імені філософичних факультетів всіх провінціанальних університетів — між ними також і черновецького університету.

Задля регуляції катастру ґрунтового відбуде комісія в суботу засідане, правдоподібно уже послідне.

Курс науки для сторожи фінансової що від року 1894 виобразував 250 стражників під управою ин. радника двору Шмідмаера, надрадника фінансового Германа і надкомісара Вурмбрандта розширив свою діяльність і на виші курси, в котрих старші стражники приготовляють ся до іспиту на респіцієнтів. Сего року ходило на ту науку під проводом респіцієнта Мікана 20 найстарших надстражників і зложили дотичний іспит перед численною комісією всі з дуже добрим успіхом.

Для краєвого промислу старала ся депутация з Радівців, зложена з будівничого Мердінгера, теслі Танаса Вінкельбавера, муляра Віктора Гана і слюсаря Антона Гарасимчука, виробити відповідне ліцензії у краєвого президента, просачи, щоби при будові нової льокальної залізничі принимали краєву роботу, а не лише роботу Галичан і Італіянців. Президент краєвий прийняв депутацию дуже прихильно і обіцяв особисто віднести ся в їх справі до надінженера Кутни. Може се буде початок підпори краєвого промислу.

В сьвіт за очі. Для тих селян, що мають охоту покинути наш край і їхати в сьвіт за очі

Певно настане буря, так! Він чув вже як між горами греміло глухо, але ще в дали, а удари вітру ставали частіші і сильніші, море чорніше, хмари густіші і більші а край заанадав доколом чим раз більше в темноту.

Аазум, бідний ідіот, зробив се цілком по джентельменськи з драматичним чувством і стрільним ефектом. Але в той спосіб, розуміє ся, виявив свої чувства і пошкодив другим по своїй смерті. Сего не повинен був робити, навіть коли чув, що не може дальше знести життя.

Ні, але він сам мав справді добру нагоду. В часописях появило би ся товстими буквами винисане: „Нещасна пригода“ — а потому: „Підчас бурі в почи случило ся жалієне нещасте“ — і так дальше. Проповідники ошукали би ся, бо мусіли би казати дзвонити в дзвони і держати надгробну бесіду. Ніхто, ані тепер, ані пізнійше, не мав би навіть підозріння, що се не стало ся принадково. Навіть Гольсти не могли би казати противно.

По що він мав властиво дальше жити? Жити не варте життя більше!

Щасте не можна позискати, але треба его зловити в добру хвилю, а коли се щасте позбується того нужденного життя, тогди треба також резолютно ловити нагоду.

(Конець буде).

на непевну долю, ми маємо кілька слів і порад. Кождий, що хоче їхати за море, повинен знати,

1. що до Бразилії не пускають тепер нікого;

2. що до північної Америки до Сполучених Держав не пускають тих, що не вмють ані читати ані писати; їх завертають до дому;

3. що дорога куди-небудь на ґрунт коштує тепер найменше 130 зр. на кожду особу, старшу над літ 12. Значить коли їде на приклад чоловік і жінка і двоє дітей, котрим вже по 12 літ минуло, то они мусять заплатити чотири рази по 130 зр., значить 520 левів чистими грішми за саму дорогу.

4. Дальше треба знати, що в Канаді зима дуже люта і дуже довга. Літом приморозки нищать картофлі до споду і пшеници дуже шкодять. В Канаді нема садовини, нема ічл, на курудзу за зимно і она вимерзає все; а озимини там ніхто не сіє. До д-ра Олеськова у Львові писали з Канади, що там нічні приморозки були вже в Петрівку (дня 21-го липня) і знівечили картофлі і пшеницю.

5. Кирило Генік, розумний і вчений господар з Коломиї, що поїхав до Канади, писав недавно до д-ра Олеськова у Львові так: „Всі наші люди — каже — котрих ви дома не навчили, де мають їхати, в котру околицю Канади, — ті всі без виїмки марнують ся. Аґенти, і то такі свої, зарібники, що приїхали тут давнійше, осаджують людей на болотистих ґрунтах і видирають від них остатний гріш. Так писав Генік з Канади.“

6. Всі аґенти над морем то жиди, самі ошуканці. Коли що пишуть до наших селян, то все брешуть. Ошукують на цїні шіфарті, на зміні грошей і обдирають кожного до остатного грейцара. Ніхто не певний куди їде; хочеш на приклад до Канади, а они тебе вишлють на голі скали і пустині краю, що називає ся Техас, або на нездорові болота краю Георгії. Американські суди не можуть собі дати ради з такими ошуканцями і замикають їх до арештів; але на їх місце зараз нові беруть ся.

7. Хто не вислужив 12 літ у войску, не сьміє покидати свого краю; а хлопці, що не мають ще 14 літ, нашіорту не дістають. В дорозі кілька разів ревідують кожного, чи має потрібні гроші на дорогу, і завертають цюпасом чи зі Львова чи з Кракова чи з границі, або навіть і з німецького краю. А коли хто має тільки грошей, що ему ще й на господарство лишиться ся яких тисяч левів, то най добре залише собі номер того повіту і того ґрунту, на котрий їде. Коли-ж хто не знає дороги і не має нікого, аби ним заопікував ся, то змарнує ся напевно, аби й кілька грошей мав; пропаде, як пропали всі ті, що дотепер пускали ся в сьвіт на свою руку.

Хто тих наших рад не послухає і буде такий дурний, що продасть ґрунт і не спитавши броду полізе в воду, найже потім на нікого не нарікає, тільки сам на себе. Та що ему потім прийде з того наріканя, коли вже буде жебрущим старцем?

Приклад для нас. Ми вже писали, як Словінці склали ся на свій Народний Дім в Люблянї. Другим таким науваючим приміром енерґічної праці Словінців єсть їх просьвітне товариство „Сьв. Могорія“ в Целовци. Після оголошеного за 1896 рік справозданя, числило то товариство крім членів-основателів (було їх до 1.200) 74.095 членів звичайних з річною вкладкою по 1 зр. і доси вже всі ті 74.095 членів, заплатили свою вкладку за біжучий рік! Словінців, як сказано, є лиш трохи більше як один мільон; нас-же Русинів, в самій Австрії є чотири мільони, а яка між нами різниця! Их просьвітне товариство числить 75 тисячів членів, а наша „Просьвіта“ має не цілих 5 тисячів, а й з тих велика часть не платить літами вкладки, хоч ся вкладка виносить річно також лиш 1 зр. і хоч ми не біднійші від Словінців. Та в тім і ціла біда, що хоч ми матеріально не стоїмо гірше від Словінців, то не дорівнуємо їм духом. Нехай то буковинські Русини також собі затамлять і на народні цілі ніколи не забувають.

Товариска забава з танцями відбуде ся в Василеві дня 19-го с. м. Вступ від особи коштує 1 зр. 50 кр., від родини 2 зр. Стрій домашний, звичайний. Чистий дохід призначений на стипен-

дійний фонд імени О. Поповича. Початок о год. 6. вечером. По запросини треба виносити ся до п. М. Кракалі в Василеві п. Кадобівці.

Пригоди. Шіснадцятилітний селянський хлопець Єремія Гаврилескул в Драгоештах, котрий нас вівці на толоці, хотів барана завернути до череди. Коли біг за бараном, упав так нещасливо, що смертельно зранив ся і зараз помер. — Страшна пригода лучила ся в послідних днях в Томашеві равськїм. Від кількох тяжків коналя там робітники кирницю. Коли вже кирниця була близька викінченя, звернув інженер міський увагу властителя на то, що ґрунт, в котрім копано, за мягкий і грозить засипанем робітникам. Властитель постановив перестати дальше копати, але кирничний майстер Салаціньський упер ся робити дальше і невірив висказови інженера. Він докінчив класти цембрине і перед кількома днями сцуеть ся рано до кирниці з своїм помічником Кватковским, щоби кирницю докінчити. Однак ледве станули оба на долині, обірвала ся земля і засипала обох деревом, камінем і глиною. Нещасним поспішили зараз з помочію, але коли їх відкопано, оба вже не жили. І Салаціньський і Кватковський полишили численні родини.

Жіноче войско. Американські дневники доносять, що на поміч повстанцям на Кубі прибув відділ жінки під начальством панни Мартинї Гернандез Перез. Жінки перед трема тижнями напали на Іспанців і побідили. Панна Перез, довідавши ся, що відділ іспанського войска недбало виставляє сторожу, рішила напасти на него. Коло 4-ої години по полудни она зі своїм відділом внала до місточка. Сторожу з 12 іспанських жовнірів коло брами напали жінки шаблями зовсім несподівано, а потім переїхали улицями місточка, всюду рубали іспанських воїків. В Пляза заатакували они 200 Іспанців. Ті вистрілили і вбили три жінки, але бачучи по їх стороні перевагу, утікли до бараків. Тогді жінки почали за ними гнати і вбили вісьмох жовнірів. Опісля вернули ся до іспанських магазинів, забрали з них оружє і відїхали при співї кубанського народного гимну. Панна Мартинї Гернандез Перез, начальниця того відділу була до тамтого року судженою капітана революційної армії, а що Іспанці его зловили і стратили, то она постановила німетитись на них. Почала збирати відділ з жінок і дівчат, котрих кожду в який небудь спосіб скривдили Іспанці. Кожда, вступаючи до того відділу, мусіла зложити присягу, що не пощадить ні одного Іспанця. З таким то відділом, уже від кількох місяців оперує панна Перез в окрузі Ремедіос і добре дає ся в знаки Іспанцям.

Задержаний дарунок весільний. Корабель, що его султан мав дарувати чорногорській князї Оленї з нагоди єї вінчаня, задержано в корабельних вартатах одной австрійської фірми, а то з причини, що султан за него не заплатив. Властитель корабля хотів вже продати корабель якомуєь богатому Мадярови, але від султана прийшла телеграма, що довг в сумї 300.000 фунтів (3 мільони зр.) заплатити на весну. Не лише сам султан остає в грошевих клопотах, але й в державній касї такі пустки, що нема з чого платити воїкам грошей і они просто жебрають по улицях Царгорода.

Просимо панів учителів в тих околицях, де ширить ся еміґрация, аби новинку „В сьвіт за очі“ перечитали селянам у своїм селї. Кождий їм за се подакує.

Телеграми „Буковини“.

3 дня 5-го листопада 1896 року.

Відень. Нині відбув ся єлюб архикняжни Мариї Дороти з князем Орлеану. Панове були одягнені в стрій цивільний (фрак), жених був в тоалетї сальоновій, мав ордер золотого руна. Молода мала корону з брилянтів, подаровану французскими дамами. На єлюбї були всі австрійські міністри а з угорських ті, що були у Відни.

Відень. Бюджетова комісія прийняла 22 голосами против 3 внесення субкомісії, щоби прийняти проект інвестицій.

ВАЖНЕ

для кожного, головню для всіх П. Т. урядів, торговельників і ремісників, бібліотек, студентів і приватних людей є повідомлене, що існуюче тут уже від багатьох літ, на краєвій виставі в Чернівцях 1886 р. визначене почесним признанем

ЗАВЕДЕНЄ ПЕРЕПЛЕТНИЧЕ

Кароля Кобжинського і Еміля Канюка тепер через набуте найновіших машин, писем і інших знарядів значно побільшило ся і тому свій льокаль перенесло на *улицю ратушеву ч. 12*, другий вхід також від *улиці Лелієвої ч. 11*.

Заразом приступив довголітний фаховець, пан Еміль Канюк яко співник сего переплетничого заведеня і тепер оно зможе під новою фірмою

—о Кароль Кобжинський і Еміль Канюк о— а вправленим персоналом веі фахові роботи, як: оправлене книжок, роботи галантирній, друк на стижки до вінців, окрасу до гафтовань, ручних робіт і т. д. для П. Т. урядів, шкіл, бібліотек і приватних людей по найнижших цінах як найліпше і як найскорше доставляти.

Просимо о ласкаві замовленя

8—10

з поважанем
Кобжинський і Канюк.

Пам'ятайте на Народний Дім в Чернівцях!

Друкарня „Рускої Ради“.

Перша на Буковині

руська друкарня

в Чернівцях,

в Народнім Домі

при улиці Петровича ч. 2.

приймає веякі роботи друкарскі в мовах рускій, польскій і німецкій. Добір букв великий.

Роботи виконує ся скоро, солідно і дешево.

Русини! удавайте ся з роботами до своєї рускої друкарні!

„Дністер“

товариство взаїмних обезпечень

у Львові ул. Валова ч. 11.

перше і одинокє руске товариство асекураційне, припоручене Всч. Духовенству і всім вірним через Виреосъв. Митр. і Преосъв. Еп. Ординарияти веіх трех галицких Епархій, обезпечає будинки, скот, господарскі знаряди, збіже в зерні і соломі, сіно в стогах і будинках против шкід огневих за можливо найнижшою оплатою.

Шкоди ліквідують ся і виплачує ся сейчас по пожарі, а договори заключені з першими Товариствами контрааскураційними подають „Дністрови“ можливі обезпечувати і виплачувати найвищі суми

Поліси „Дністра“ приймає банк краєвий у Львові при позичках іпотечних.

На жите можна обезпечати ся через „Дністер“ після веіх можливих комбінаций в товаристві взаїмних обезпечень в Кракові, котре дає як найкористійші услія і видає поліси і квіти в рускій азиці.

Товариство взаїмного кредиту „Дністер“, етоваришене зареєстроване з обмеженою порукою, приймає від своіх членів і третих лиць вкладни до опрочентовани по 5 процент. І гаранція цілковита. Удїли по 50 корон. Позички удїляють ся тільки властителям реальностей, вільних від тягарів, за порукою двох членів. З позичок відтягає ся десята часть на удїл.

Зголошеня о удїлене агенції в місцевостях, де „Дністер“ не є заступлений, приймають ся.

П. Т.

Отсим маю честь повідомити шановних відбирателїв, гостей і публіку, що я перебрав існуючий доси під фірмою

АНТІН ТАБАКАР і ГАІНА

склад корінних товарів, вин і делікатесів

→ (заснований 1812 р.) ←

а окрім того

АГЕНТУРУ і СКЛАД РІЛЬНИЧИХ МАШИН

з днем 1-го липня с. р. і буду дальше вести під моєю власною фірмою

СТЕФАН ГАІНА.

При сїй нагодї складаю сердечну подяку за довіре, оказане так часто попередній фірмі, і прошу уклінно, мати те саме довіре на дальше і для мене, при чім запевняю, що все старатиму ся задоволити шановних гостей добірними товарами найліпшого сорта, низькими цінами і уважною услугою.

Прошу о часті замовленя і пишущь з поважанем

Стефан Гаїна.

Приватна клініка хірургічна

(Приватна лічниця операційна)

Д-РА СТ. КВЯТКОВСКОГО

емерит. оператора ц. к. хірургі. клініки університескої

Більрота-Гуссенбавера у Відни

находить ся

в Чернівцях, улиця Мецгера ч. 25.

В справі приймає хорих і інших інформацій треба удавати ся до управителя приватної клініки Д-ра Квятковського в Чернівцях, улиця ратушева (дім Вішоффера.) (59—100)

В КОЖДІЙ РУСКІЙ ХАТІ і ШКОЛІ

повинна находити ся

Народописна карта

українсько-русского народу,

зладжена д-ром Гр. Величком, видана товариством „Просьвіта“, а виконана в літографічнім закладі Андрия Андрейчина у Львові.

Книгарска ціна карти, наклеєної вже на полотні, вносить 3 зр. 50 кр., а для членів „Просьвіти“ і передплатників „Зорі“ 2 зр. 50 кр., з рекомендованою пересплюкою 3 зр.

Купити можна в „Просьвіті“ у Львові, ринок ч. 10.

Наклад невеликий; купуйте чимскорше!

Рух поїздів залізничих

важний з днем 1-го мая 1896 після середно-европейского годинника.

Приходять	П о ї з д и			Відходять	П о ї з д и		
	поспінні	особові	мішані		поспінні	особові	мішані
до Чернівців				з Чернівців			
3 Відня, Кракова, Львова, Станіславова, Коломні і Снятина	1128	657 1028	550	До Снятина, Коломні, Станіславова, Львова, Кракова і Відня	347	941 1029	538
3 Букарешту, Яс, Сучави, Глибоки	329	912 1000	523	До Глибоки, Сучави, Яс, Букарешту	1203	717 1048	616
3 Новоселиці, Садагури			1113 950	До Садагури, Новоселиці			430 621

Підчеркнені числа означують пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано. — Середно-европейский час ріжнить ся від львівського о 36 мінут, а від черновецкого о 44 мінут; коли на залізници є 12 год., то на львівскім годиннику є 12 год. 36 мін., а на черновецкім 12 год. 44 мінут.

Видає товариство „Руска Рада“ в Чернівцях.

За редакцію відповідає **Осип Маковей.**

З друкарні „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Осина Бучканича.

